

per il ramo svizzero dell'installazione elettrica e dell'installazione delle telecomunicazioni

A:

- commissioni paritetiche per il ramo dell'installazione elettrica
- uffici cantonali per la sorveglianza del mercato del lavoro
- organo d'esecuzione CCL per il settore del prestito del personale Berna
- Unia, Syna, USIE

Berna, 6. aprile 2017/st

**Decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorietà generale al contratto collettivo di lavoro nel ramo svizzero dell'installazione elettrica e dell'installazione delle telecomunicazioni**

Gentili Signore e Signori,

vi inviamo in allegato per informazione il decreto emanato dal Consiglio federale sull'obbligatorietà generale del contratto collettivo di lavoro (CCL) nel ramo dell'installazione elettrica e dell'installazione delle telecomunicazioni. Le modifiche sono entrate in vigore il 1° aprile 2017.

Attiriamo in particolare la vostra attenzione sull'innalzamento dei salari minimi. Ovviamente vanno osservate anche tutte le altre disposizioni vincolanti contenute nel CCL.

Le disposizioni dichiarate di obbligatorietà generale sono applicabili anche alle ditte non affiliate alla USIE e che soggiacciono al campo d'applicazione del CCL per il ramo svizzero dell'installazione elettrica e dell'installazione delle telecomunicazioni.

Per maggiori informazioni potete rivolgervi a:

Robert Schwitter, segretario specializzato esecuzione  
Tel. 031 350 24 08  
E-mail: [robert.schwitter@plk-elektro.ch](mailto:robert.schwitter@plk-elektro.ch)

Cordiali saluti

**Commissione paritetica nazionale (CPN)**  
**per il ramo svizzero dell'installazione elettrica e dell'installazione delle telecomunicazioni**



Vincenzo Giovannelli  
Segretario CPN



## Decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorietà generale al contratto collettivo di lavoro nel ramo svizzero dell'installazione elettrica e dell'installazione delle telecomunicazioni

Modifica del 9 marzo 2017

*Il Consiglio federale svizzero  
decreta:*

I

Le disposizioni modificate qui di seguito, menzionate nel contratto collettivo di lavoro (CCL) nel ramo svizzero dell'installazione elettrica e dell'installazione delle telecomunicazioni, allegato ai decreti del Consiglio federale del 30 ottobre 2014<sup>1</sup> e del 12 febbraio 2015<sup>1</sup>, sono dichiarate di obbligatorietà generale:

*Appendice 8*

**Salari minimi (art. 35 CCL)**

**Montatore elettricista/Installatore elettricista AFC con attestato federale**

	ora	mese
Senza esperienza professionale/nel ramo	CHF 25.72	CHF 4 475.00
1 anno esperienza professionale/nel ramo	CHF 26.29	CHF 4 575.00
2 anni esperienza professionale/nel ramo	CHF 26.72	CHF 4 650.00
3 anni esperienza professionale/nel ramo	CHF 27.30	CHF 4 750.00
4 anni esperienza professionale/nel ramo	CHF 27.87	CHF 4 850.00
5 anni esperienza professionale/nel ramo	CHF 28.74	CHF 5 000.00

<sup>1</sup> FF 2014 7491, 2015 1501

**Electricista di montaggio AFC con attestato federale**

	ora	meso
Senza esperienza professionale/nel ramo	CHF 23.28	CHF 4 050.00
1 anno esperienza professionale/nel ramo	CHF 24.14	CHF 4 200.00
2 anni esperienza professionale/nel ramo	CHF 24.71	CHF 4 300.00
3 anni esperienza professionale/nel ramo	CHF 25.29	CHF 4 400.00
4 anni esperienza professionale/nel ramo	CHF 26.15	CHF 4 550.00
5 anni esperienza professionale/nel ramo	CHF 27.01	CHF 4 700.00

**Telematico AFC con attestato federale**

	ora	meso
Senza esperienza professionale/nel ramo	CHF 26.72	CHF 4 650.00
1 anno esperienza professionale/nel ramo	CHF 27.30	CHF 4 750.00
2 anni esperienza professionale/nel ramo	CHF 27.87	CHF 4 850.00
3 anni esperienza professionale/nel ramo	CHF 28.74	CHF 5 000.00
4 anni esperienza professionale/nel ramo	CHF 29.89	CHF 5 200.00
5 anni esperienza professionale/nel ramo	CHF 30.46	CHF 5 300.00

**Collaboratori solo con titolo scolastico nel ramo dell'installazione elettrica e  
dell'installazione delle telecomunicazioni**

	ora	meso
Senza esperienza professionale/nel ramo	CHF 22.13	CHF 3 850.00
1 anno esperienza professionale/nel ramo	CHF 22.99	CHF 4 000.00
2 anni esperienza professionale/nel ramo	CHF 24.14	CHF 4 200.00
3 anni esperienza professionale/nel ramo	CHF 24.71	CHF 4 300.00
4 anni esperienza professionale/nel ramo	CHF 25.57	CHF 4 450.00
5 anni esperienza professionale/nel ramo	CHF 27.01	CHF 4 700.00

**Collaboratori senza titolo professionale nel ramo dal 20° anno di età**

	ora	mese
Senza esperienza professionale/nel ramo	CHF 22.13	CHF 3 850.00
1 anno esperienza professionale/nel ramo	CHF 22.41	CHF 3 900.00
2 anni esperienza professionale/nel ramo	CHF 22.99	CHF 4 000.00
3 anni esperienza professionale/nel ramo	CHF 24.71	CHF 4 300.00
4 anni esperienza professionale/nel ramo	CHF 25.29	CHF 4 400.00
5 anni esperienza professionale/nel ramo	CHF 25.98	CHF 4 520.00

Ai sensi dell'articolo 34.3 CCL, il salario orario viene calcolato dividendo il salario mensile per 174.

**Durata annuale del lavoro (art. 23.2 CCL)**

La durata annuale lorda del lavoro effettiva per l'anno civile 2017 (tutti i giorni della settimana inclusi i giorni festivi, ma senza i sabati e le domeniche) è pari a 2080 ore.

*La restante parte dell'allegato rimane invariata.*

II

Il presente decreto entra in vigore il 1° aprile 2017 e ha effetto sino al 30 giugno 2019.

9 marzo 2017

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Doris Leuthard  
Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

